

MGU3245/A17-10(6) U. S. NAVAL MILITARY GOVERNMENT UNIT
LGF:fsj(5-5) SAIPAN, M.I., NAVY 3245, c/o FPO
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

*Law &
Order*

17 April 1947

MILITARY GOVERNMENT ORDER #13-47:

To: The Natives of Saipan.
Subject: Sling Shots - confiscation of.

1. Due to several accidents to children, the killing of a number of chickens, and the damage to personal and government property by sling shot operators the further use of this weapon in or about any of the native villages on Saipan will stop as of this date.

2. Present owners of all sling shots will turn them into the Administration Office within the next forty-eight (48) hours, and there shall be no further manufacture of this weapon .

3. Parents are urged to explain to their children why this orders is necessary. It is further requested that all parents cooperate in ridding the villages of this menace.

OTDEN GOBIERNON MILITAR #13-47:

Para: I Natibo siha giya Saipan.
Sujeto: Paquen Goma - ma confisca-na.

1. Pot i guaha siha accidente para i famaguon yan i man mapuno la guaha na numeron manog yan dano para personal siha yan gi propiedad Gobierno pot i man mamamaqe nu i Paguen goma, i sisigue ha mona na ma-usan enao no atmas gi halom cualquier gi sengsong Natibo siha giya Saipan, upara desde este na fecha.

2. Man gai-iyó pago nu enao siha na Paquen Goma ufan ma-presenta guato gi Oficinán i Administracion gi halom i mamamaila na cuarenta-i-ocho (48) horas, yan desde enao taya sina mamatinas nu enao na atmas.

3. Manaina siha man ma-abibisa, para uha explica este gi famaguon-niha pot hafa na necesario este na Otden. Locue magagao ademas na todo manaina siha ufan man ayuda gi manasuhan enao na amonazo gi village siha.

/s/ L. G. FINDLEY